

Bill of Rights for Persons Subject to Guardianship or Conservatorship **Sharciga Xuquuqaha ee Dadka ku Lug Leh Masuuliyadda ama Ilaalinta**

Minn. Stat. § 524.5 – 120/Sharciga Minn. Stat. § 524.5 – 120

<https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/524.5-120>

The person subject to guardianship or subject to conservatorship retains all rights not restricted by court order, and these rights must be enforced by the court. These rights include the right to:

Qofka ku lug leh masuuliyad ama ilaalin wuxuu xaq u leeyahay waxyaabo aysan maxkamaddu ku xadeyn karin amar maxkamadeed, oo xuquuqahaas waa in ay hirgeliso maxkamaddu.

Xuquuqahaas waa xuquuq ah:

1. Treatment with dignity and respect;
Habdhaqan ay la socoto xushmad iyo ixtiraamid;
2. Due consideration of current and previously stated personal desires and preferences, including but not limited to medical treatment preferences, cultural practices, religious beliefs, and other preferences and opinions in decisions made by the guardian or conservator;
Iyadoo la tixgelinayo waxyaabaha la rabo iyo kuwa la doorbido ee hadda ama kol hore la sheegtay, sida kuwa aan ku koobneyn daaweynta la rabo, dhaqanka iyo hiddaha la raacayo, iyo waxyaabaha kale ee la doorbido iyo fikradaha ka yimaada masuulka ama ilaaliyaha;
3. Participate in decision making about and receive timely and appropriate health care and medical treatment that does not violate known preferences or conscientious, religious, or moral beliefs of the person subject to guardianship or person subject to conservatorship;
In laga qeybqaato gaarista go'aanka helidda daryeel caafimaad iyo daaweyn habboon iyadoo aan laga leexaneyn waxa la doorbidayo iyo dareenka, diinta ama waxa uu rumeysan yahay qofka ku lugta leh masuulka ama ilaalinta;
4. Exercise control of all aspects of life unless delegated specifically to the guardian or conservator by court order;
Xukumid ah dhinac kasta oo la xiriirta nolosha oo dhan haddii aan amar maxkamadeed loo soo gudbin masuulka ama ilaaliyaha;
5. Guardianship or conservatorship services individually suited to the conditions and needs of the person subject to guardianship or conservatorship;
Adeegyada masuuliyadda ama ilaalinta si shakhsi ah ayaa loogu fiiriyaa xaaladaha iyo baahida qofka ku lugta leh masuuliyadda ama ilaalinta;

6. Petition the court to prevent or initiate a change in abode;
In maxkamadda laga codsado in ay laga hortago ama la bilaabo is beddelka waxa la raacayo ee ah;
7. Care, comfort, social and recreational needs, employment and employment supports, training, education, habilitation, and rehabilitation care and services, within available resources;
Daryeelka, dejinta, arrimaha bulshada iyo madadaalada, shaqa-raadis iyo taageerid ah shaqa-raadis, tababarid, macluumaad, nolol-maalmeedka, adeegyada iyo daryeelka, wixii u diyaarsan oo la helo;
8. Be consulted concerning, and to decide to the extent possible, the reasonable care and disposition of the clothing, furniture, vehicles, and other personal property and effects of the person subject to guardianship or conservatorship, to object to the disposition of personal property and effects, and to petition the court for a review of the guardian's or conservator's proposed disposition;
Noqo qof talo haysta, oo go'aanso wixii kuu suuroobaya daryeelka macquulka ah ee habeynta dharka, alaabada guriga, gaadiidka, iyo hantida kale ee shakhsiga ah iyo saameynta qofka ku lug leh masuuliyadda ama ilaalinta, si aan loogu takrifalin hantida shakhsiga ah iyo saameynteeda, iyo codsiga maxkamadda ee ah dibu-eegidda masuulidda ama ilaalinta habeynta wixii talo ah;
9. Personal privacy/Xuquuqda shakhsgia ah;
10. Communicate, visit, or interact with others, including receiving visitors or making or receiving telephone calls, personal mail, or electronic communications including through social media, or participating in social activities, unless the guardian has good cause to believe restriction is necessary because interaction with the person poses a risk of significant physical, psychological, or financial harm to the person subject to guardianship, and there is no other means to avoid the significant harm. In all cases, the guardian shall provide written notice of the restrictions imposed to the court, to the person subject to guardianship, and to the person subject to restrictions. The person subject to guardianship or the person subject to restrictions may petition the court to remove or modify the restrictions;
Wada-xiriirka, booqashada, ama macaamilka dadka kale, sida in la soo booqdo ama dirista ama sugidda taleefanka, waraaqaha boostada, ama habka xiriirka bulshada ee internetka, ama in laga qeyb qaato hawlaha bulshada, ilaa ay jirto sababto muhiim ah oo uu masuulku haysto si loo mamnuuco sababtoo ah xiriir qofka ilaalinta ku lug leh ku keeni kara khatar ah jir ahaan, maskax ahaan, ama dhibaato dhaqaale, balse aysan jirin hab kale oo looga fogaan karo khatarta weyn ee jirta. Mar kasta, ilaaliyuhu waa in laga helo ogeysiis qoran oo ah mamnuucid ka timid maxkamadda, taas oo ku socota qofka ku lug leh ilaalinta, iyo qofka ku lug leh mamnuucidda. Qofka ku lug leh masuuliyad ama

qofka ku lug leh mamnuucidda waxa uu maxkamadda ka soo codsan karaa in mamnuucidda la joojiyo ama wax laga beddelo;

11. Marry and procreate, unless court approval is required;
Aroosid iyo tarmid, oggolaansho shuruud maxkamadeed;
12. Elect or object to sterilization as provided in Minn. Stat. § 524.5-313(c)(4)(iv);
Doorashada ama diididda dhufaanidda sharciga Minn. ee Stat. § 524.5-313(c)(4)(iv);
13. At any time, petition the court for termination or modification of the guardianship or conservatorship, and any decisions made by the guardian or conservator in relation to powers granted, or for other appropriate relief;
Mar ay noqotaba, maxkamadda ka codso joojinta ama beddelaad masuuliyadda ama ilaalinta, iyo go'aammada ay sameeyaan masuulka ama ilaalinta la xiriirta awoodda la haysto, ama hawlaha kale ee ku habboon;
14. Be represented by an attorney in any proceeding or for the purpose of petitioning the court;
Waa in loo haysto qareen maxkamd kasta ama sababta maxkamadda wax looga codsanayao;
15. Vote, unless restricted by the court;
Waad codeyn kartaa, ilaa ay maxkamad kaa mamnuucdo;
16. Be consulted concerning, and make decisions to the extent possible, about personal image and name, unless restricted by the court; and
Welwelka talo ha loo helo, iyo go'aan ha loo sameeyo ilaa intii suurtagal ah, sumcadda shakhsiga ah iyo magac, ilaa ay maxkamadda mamnuucdo; iyo
17. Execute a health care directive, including both health care instructions and the appointment of a health care agent, if the court has not granted a guardian any of the powers or duties subject to section 524.5-313(c)(1), (2), or (4).
Sameyso dardaaran ah daryeelka, sida tilmaamaha daryeelka caafimaadka iyo magacaabista wakiilka daryeelka caafimaadka, haddii aysan maxkamaddu bixin awood ama waajibaad ku lug leh qeybta 524.5-313(c)(1), (2), ama (4).